

# АДБИНА РОМЖИНСКЪ

# AVEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ, ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЬ. | GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE.

## ЕШІІ.

Д. А. Мимо, Консъл Французск де ан-  
че ши цѣнтор локѣлѣн де Гинерал Консѣл-  
Французск дин Бѣкѣрециѣ, прин нота дин 15  
Март аѣ фѣкѣт кѣноскѣт Секретариатѣн де  
Стат, кѣ кѣ придежѣл сѣвѣршириѣ дин вѣл-  
цѣ а пѣринтелѣн сѣѣ, че аѣ фост Генерал  
Консѣл Французск дин Египет ши Сириѣ,  
Мѣрирѣ С. Краѣл гаѣ дат бое а сѣ днтоар-  
че дин Франциѣ, ши кѣ дн постѣл де Гене-  
рал Консѣл дин Бѣкѣрециѣ аѣ рѣндѣит пе  
Д. Баронѣл де Теѣс каре аре а днчепе  
лѣкѣрѣиле сале дела 16 Март.

Цон дин 8 а кѣргѣтоарѣн, Елѣвиѣ Консер-  
ваторѣлѣн Филармоник, аѣ дат а треѣ а лор  
репрезентациѣ драматикѣ, лѣкѣтѣитѣ дин  
доѣ пиѣсе: I. Петѣрѣ Рареш-Водѣ, драмѣ  
сериѣ дин 2 актѣрѣн, имитариситѣ пентѣрѣ  
сцена Молдовинѣскѣ, ши II. Консѣравантѣл  
сѣѣ днтѣнечнмѣ де лѣнѣ, Комедиѣ  
дин 2 актѣрѣн, асемне слѣвод прѣлѣкѣратѣ де  
пе чѣ германѣ жмѣе прин Д. Ага Г. Асаки,  
Драма, каре днмѣцѣоша ѣн историкѣ Епизод  
дин Епоѣа 1538, аѣѣ плинѣ де фѣптѣирѣн  
ши де ѣарактерѣ нобил а Молдовенилор, сѣ деосѣ-  
ѣѣ прин а еѣ цѣнѣгире моралѣ ше патриотикѣ.  
Портѣл чел адеѣвѣрат а стрѣмошилор  
ностри, ши немернѣт а Елѣвилоррепрезентациѣ,  
ка прин о магѣе днмѣцѣошинд днаниѣте  
вилор о днѣмпларе де трѣн ѣвѣрѣн, аѣ  
ѣтрѣнѣ пе привиторѣн де нобиле сентиментѣрѣн.

## J A S S Y.

*M. Alfred Mimaut Consul à Jassy de S. M. le Roi des Français, et Gérant le Consulat-Général de Bucarest, informe le Secrétariat d'Etat, par sa note, en date du 15 Mars, que le Gouvernement de France, lui ayant accordé la permission de retourner à Paris, à l'occasion du décès de son père Consul-général en Egypte et Syrie, nomme au poste du Consul-Général en Valachie M. le Baron de Theis dont les fonctions commencent le 16 du mois de Mars.*

*Jeudi le 8 du courant les élèves du Conservatoire philharmonique, ont donné leur troisième représentation dramatique composée de deux pièces: I.) Le Hospodar Petrou Raresch, drame en deux actes, imité et arrangé pour la scène Moldave, et II.) la Contrebande ou l'éclipse de lune, comédie en 2 actes, également, d'après Kotzebue librement traduite, par M. l'Aga G. Asaky. Le drame, qui représentait un épisode de l'année 1538, époque pleine de faits et de monumens du noble caractère des Moldaves, se distinguait par sa tendance morale et patriotique, par les beaux costumes des nos ancêtres, ainsique par la vérité de la représentation qui a transportée devant nos yeux, comme par une magie, un fait de trois siècles, en pénétrant les spectateurs des sentimens d'une*

Тар Комедіа, каре ера адаптариситз ла днтвене-  
чиме де лънз, че а свѣ ърма лн ачѣ сарз лн  
черн, аѣ адхс маре пазчере прин интрига чѣ  
кѣрѣожа а сѣжетълън, (кѣприндере) каре  
де асемине кѣ нимерире саѣ репрезентат.  
Де ши ърма о плоде маре, Театрѣ ера пани,  
ши де мѣлцзмирѣ овшн аѣ взднт нѣ нѣмѣн  
аплазѣриле непрегзтите че ши черирѣ де а сз  
репрезента ачесте пиесе лнкз о датз.

## НОВИТАЛЕ ДИН АФАРЪ.

### — ❁ — ТЪРЦІА.

Обсерваторѣ а Австріа н пѣбликз де  
ла Константинополи дин 3 Март ърмзтоариле:  
Де ши тарифа взмнѣ, лнкнєтз де Аналта Поартз  
кѣ Гѣвернѣ Росіѣ, аѣѣ сз цѣе пзн ла 1844,  
тотѣш ачѣ лтѣн пѣтере, трактарисинд кѣ челе-  
ланте деспре лнкєерѣ ѣнѣн о вщєск тариф  
саѣ адресѣнт ши кзтрз Росіа кѣ пофтире, ка ле-  
пздѣндѣсз де вѣнз вое де ѣрмарѣ ачєлѣн тариф,  
сз се лндѣплече де а сз лндѣртзши де трак-  
тарисирѣ пропѣсз. Днзгдѣндѣсз о асеме-  
не пофтире, прин каре М. С. Дмпзратѣл Ро-  
сіѣ аѣ дат М. С. Сѣлтанѣлѣн о нѣж довадз  
де мариннїмоаса прїєтинїє, алоѣ лнплннирѣ ѣ-  
нѣн асеме не скопос, саѣ ши лнантит прин  
лчєперѣ трактацилор лнтре Министрїѣн стрзнінѣ.

Лѣн Тахир-Паша сѣл рздикат Гѣвернїа де  
Триполиє ѣнде саѣ рндѣнт Ферикѣл Хасан-  
Паша, кариле дѣпз Кѣрѣан Баирам аре аколо а  
сз дѣче лмпрєвнз кѣ Дефтендарѣл Озман-Бєѣ.

Сєраскирѣл Халил - Паша аѣ фзкѣт о мнкз  
кзлзторїє ла Силвѣрїа, спре а черчєта шосєѣл  
чѣ нѣвз а кзрїа лѣкрзрн сз лнантѣѣсз.

Ерн саѣ лнтѣрнат ла Константинополи ма-  
рилє Адмирал Фєвци - Ахмед Паша де ла кѣ-  
лзторїа че фзкѣса ла Брѣса.

### — ❁ — ГРЕЦІА.

(Лнкєерѣ Манифєстѣлѣн Крзєск):» Маѣ

*noble admiration. La comédie, adaptée à l'éclipse  
de lune, qui en effet cette nuit s'opérait dans  
le Ciel, a beaucoup amusé les spectateurs par  
l'intrigue et les allusions spirituelles, elle a été  
également très-bien jouée. Malgré une grande  
pluie, le Théâtre était plein, et l'approba-  
tion publique s'est manifestée non seulement  
par des applaudissements unanimes, mais aussi  
par le désir générale de revoir encore ces  
deux pièces.*

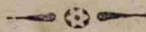
Лнтѣн ми сз кѣвине лнгрнжирѣ пєнтрѣ вїнтори-  
ме, кѣт де маре єсте рєспонсабилнтаѣл кзтрз  
Дзєѣ карилє лнтрѣ а салє нєпзтрѣнєсз хотзрнѣн,  
аѣ пѣсо асѣпра ме; єѣ кѣ вѣкѣрїє о порт, пєнтрѣ кѣ  
мз рѣззлм асѣпра воастрз. Кѣ пазчєре кѣносє  
лнантнрїлє де тот фєлѣл а Грєчїѣн, агрнкѣл-  
тѣѣра аѣ лмвїєт атѣтє лѣкѣрн, нѣ дємѣлт  
лнкз пзрзснтє, нєгоцѣл чннстєѣє вандїєрїлє  
ноастрє пнн мзрїлє чєлє маѣ днпзртатє.  
Длмвзцзтѣѣра лзцєѣє а салє лѣмннѣн, рѣндѣлл  
ши снлѣранцїа спѣрєск, ши сѣпт а лѣр сфжнтз  
сѣѣтнрє сз лнтємєтѣзз стїма пєнтрѣ лєцн ши  
вредннчїа де а лє лнцзлєцє ши а лє ѣрма.  
Ачєстє ши довєхїлє чєлє дѣїоасє а драгостєѣн  
воастрє, карє маѣ ѣрат пє цзрмѣл ачєстєѣн лѣ-  
ѣдатє полнтїѣн (Атїна) че аѣѣма саѣ фзкѣт  
а мѣ капиталз, маѣ ѣмплѣт де лнкрєдєрє, де  
карє кѣ ацїѣторїѣл лѣн Дзєѣ, ама нєвѣє маѣнннн-  
тє Еѣ ачєл лтѣн днн шнрѣл Країлѣр адѣкзтор.  
де фєрнчїрє Грєчїѣн. Днтзрнт де а воастрз дра-  
гостє, пѣтєрннк прин єннєвоїнца тѣтѣрѣн пѣ-  
тєрїлѣр стрзннє, пѣтєрннк прин кѣрзцїа кѣцє-  
тзрїлѣр мєлє ши а мє лнкрєдєрє лн Дзєѣ, єѣ  
нѣ мз тєм ннчн де прїмєждїлє днн афарз,  
ннчн де чєркзрїлє дєшзртзчнѣнєѣн ши де испн-  
тїлє днн лѣѣнтрѣ, кзчнѣ трѣнѣл ши нѣцїа сѣнт  
лнтрє сннє ѣннтє ! Чннє поатє зччє, кѣмкз маѣ  
мѣлт прє вѣн нѣбєцє дєкѣт єѣ, ши ар пѣтѣ гзсн  
крєзѣрє ла ачнѣ карє цнѣдєкз ? Лнкрєдннцзѣл  
лн мннє; атѣнчє лнѣвѣцїрѣ ши лнформарѣ  
моралз вѣр спѣрн ши ашзѣлмжнтѣл вѣстрѣ сз  
ѣа лнтємєл. Атѣнчє фїѣн ши стрзмошнѣн нѣ-  
црїѣн кѣ єннєкѣлѣнтѣрє жш вѣр адѣчє аминтє

де пої ши де Лнтрїиита а ноастрз лѣраре.  
Атина 2 Февр: 1837. О т о н.

Ачест манифест есте протоколит де министеріе:  
Рїдхарт. Рїхос. Шмалц. Доктор Манжолас,  
Кріехис ши Ласанис.

Контеле Армансверг авѣ сз плече де ла Ати-  
на сара ла 22 Февр: не вавл Енглез Порт-  
ланд, ел квалтореше маїнанте ла Малта  
ши де а коло ла Італїа ѱнде, пзїз а нѣ сз  
Лнтѣрна ла Баварїа ва петрече ѱн ан.

Газетиле Гречїї, каре ватѣ рззвой асѣпра  
фостѣлїї Президент Армансверг, авѣ Лнче-  
пѣт а атакарисн ши пе Д. Рїдхарт кариле  
авѣ авѣ Лнтрат Лн администраціе, дин каре  
сз аратз кѣт де греѣ есте Лн Гречїа а о-  
лїпарисн ѱн пост Лналт; кѣ тоате ачесте  
Министрѣл сз фаче попѣлар прин а лїї енер-  
тіе ши прин Лнлеснїрѣ каре Лнчепе а авѣ де  
а борїи гречеше фзрз драгоман.



## Ф Р А Н Ц І А

Ла Бѣрза (касз пѣбликз де негоцїї ѱнде  
сз адѣнз негѣиторїї пентрѣ трактариснрѣ  
интересѣрилор) де Парис, сз авѣ деспре  
префачирѣ Министерїї ѱрмзториле: Д. Гїзо  
сз се факз Министрѣ дин лзѣнтрѣ ши пре-  
зидент а сфатѣлїї; Д. Ремѣзат Минис-  
трѣл негочѣлїї ши а лѣкрзрилор пѣбличе;  
Д. Дїверажїе де Аран Министрѣл Лмвзцз-  
тѣрилор; Д. Дїмон а финансѣлїї, Генерал  
Себастїан а интересѣрилор стрзїне, алцїї  
зїк кѣмкз ачест де пе ѱрмз сар фаче пре-  
зидент.

Лн камера Депутацилор дин 15 Март саѣ  
трактарисит деспре стипендіиле (лцїѣторїѣл)  
лепїите де Ефорїиле политїилор а сз да ла  
схолерїї Лнчепзторїї. Д. Салверт авѣ скопос  
а сз дисфїннца ачесте, дар камера авѣ лепз-  
дат ллїї пропѣнере дѣпз о стрзлзчїтз импро-  
вїзацие (воровавз ростїтз фзрз прегзтїре) каре  
авѣ фзкѣт Д. Сан Марк-Жїрарден, ши  
карїле авѣ доведїт кз прин ачїста сар кѣрма

тинерилор кѣ талант прилежѣла де а фаче а лор  
карїерз.

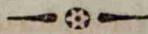
Ла политїа Шерѣврг (лїман пе марѣ Атлан-  
тикз) авѣ сосїт де кѣрїнд о персоанз Лмпод-  
овїтз кѣ мѣлте ордине (кавалерїї) нѣмин-  
дѣсз Дѣмнїѣлїї Левлан де Мѣр, арз-  
тїндѣсз прин хѣртїї офїчїлале дин партѣ  
Министерїї дин лзѣнтрѣ Генерал Інспектор  
а полїцїї, Лнсѣрїнат кѣ визїтарїснрѣ взмї-  
лор. Ачест Левлан сз прїнмѣ претѣтїндине  
кѣ маре нїнсте, фзгздѣла ла мѣлцїї дрегзто-  
рїї ши ордине, ши черчета тоате ашззз-  
лїантѣриле кѣ мѣлтз лѣаремїнте. Соцїа  
са кѣ асемїне респект сз прїмѣ. Афлїн-  
дѣсз акѣма Лнтрѣ а са Лнтѣрнаре Д. Ге-  
нерал-Інспекторѣл авѣ авѣт ненорочїре а цїн-  
ти а сѣпра лїї деосзвїта лѣарѣмїнте а Жан-  
дармерїї, каре авѣ кѣнокѣт кз ачел іпокімен  
ера ѱн хоц нѣмїт Бѣре, скзпат дин галере  
(Лнкїсоаре) де ла Брест, ши карїле фзрз  
мѣлтз церемонїе саѣ арестѣнт. Лѣкрѣ де  
Лнсзмнат есте кѣмкз хѣртїиле сале де ре-  
комендацие де ла Министрѣ дин лзѣнтрѣ ера  
адевзрате, Лнкїт шеретѣл тревѣа сз фї  
Лншзлат ши пе Министрѣл.

Контрактѣл кзсзторїї Лнтре Дѣка де Орлеан  
ши Принцеса д' Меклснѣврг саѣ прїнмїт ла Па-  
рис Лн 15 Март. Министрїї л'авѣ сѣпѣс Лнд-  
тз М. С. Країѣлїї. Пенсїа Принцесїї дин  
партѣ соцѣлїї еї ва фї кѣте 390 мїл лей.

Ла Лнтѣмпларе де вздѣвїе н сз хотзреше  
ѱн палат ши ѱн венїт де ѱн мїліон дож сѣте  
мїї лей пе ан. Зестрѣ принцесїї сз алкзтѣ-  
еще нѣмалї дин ѱн мїліон опт сѣте мїї лей,  
тар одоарїле де прец де 35 мїї лей. Ачест  
контракт аре а сз сѣпѣне Камерлор, ла каре  
спѣн кз сз ва чере о спорїре де 12 мїліоане  
венїт пентрѣ Дѣка де Орлеан. Тинерїї авѣ а  
лзкѣн вара Лн палатѣла маре Тріанон ши тарна  
Лн Пале - Рога.

Де ла Марсїліа Лнцїїнцззз кз Генера-  
лѣл Дамремон, нѣмїт Генерал Гѣвернатор де

Алцир акѣ сз плече лн 16 Март ла постѣл сзѣ.



### МАРЕ БРИТАНІА.

Челе май проаспете новитлае каре ла Лондра сав кзпзтат да ла Сан-Доминго, вестеск кѣмкз ла Кап Хаити извѣкнисз л 19 Генарѣ о инсѣрекціе (ревеліе) каре лнсз тарнш сав стѣнс. Колонелѣ Инсидор Гавриел рздикасз стѣгѣл ревеліѣн ши лѣ лѣат арсеналѣл; дѣр лндатз че сав лнциинцѣт дѣ ачѣста, челеаланте трѣпе а Гарнизонѣлѣн, кѣ Гвардіа націоналз сѣпт команда Генералѣлѣн Лео сѣѣ лнтрѣнит стриганд, Виват Репѣблика! Виват Президентѣл дѣ Хаити! аѣ атакат пе ревеліѣн ши лѣ лѣат арсеналѣл, тар Колонелѣл Гавриел кѣ чѣн май мѣлцѣн дин ай сзѣн партизанѣн лѣ фѣцит.

Ла Лондра сз ацѣптз Статѣл колосалз (дѣ мзрме ѣріешз) а лѣн Сѣжострис (слзвѣт Краѣл дин лнвекѣме, кариле лѣ домнит лн Египет, кѣ 1300 анѣ, лнлантѣ Дом: нострѣ Исѣс Христос) ши каре дѣ атѣте вѣкѣрѣн лнповеѣше Сѣрпзтѣрилѣ дѣ ла Мемфис.

Ачѣ антикз статѣе сз ва хѣрѣзѣн Мѣхѣлѣлѣн Британіеѣн, а кѣрѣл комитет лѣ дѣт орѣндѣвилѣе трѣвѣинчолѣе, спре а рздика дин Египет ачѣл слзвѣт монѣмент.

Ла Лондра сз вор лѣѣна асѣтз примѣварѣл мѣлцѣн Принципѣн ши персоане лнсзлнлате. Ла Палатѣл Кенигнтон сз фак акѣма прѣгзтирилѣе трѣвѣинчолѣе пентрѣл примирѣ Краѣлѣлѣн ши Крѣсѣн а Белѣнѣн. Краѣл Англіѣн лѣ трѣмес асемѣне пофѣтире, лѣн Дѣка дѣ Орлеан, ши дѣ Немѣр, Принципѣлѣн дѣ Ораніе дин Холанда кѣ фѣн сзѣн, шз Марилѣн Дѣка Миханл дин Росіа, каріѣн тоѣн вор фи флцз ла серѣвзрилѣе че сз вор да дин причинна аниверсаліѣн нѣмелѣн а тинеріѣн клѣрономѣ а тронѣлѣн Принцѣса Викторіа.

### ГЕРМАНИА.

Дѣ ла Берлин лнциинцѣхз: кѣмкз М. С. Краѣл, аѣ вѣневоит а хѣрѣзѣн ординѣл вѣлѣтѣрѣлѣн рѣшіе дѣ класѣл ал доилѣ кѣ стѣ, Дѣлѣ Александрѣ Стѣрѣзл, Амперзтескѣлѣн а Росіѣн Консѣліар инѣтим.

Антре кѣрѣозитѣцилѣе (дѣшзлнцѣрилѣе) ачѣстѣнѣн тимп сз вестѣше кѣ ла 9 Март лѣ лнгеѣат Марѣл лн лнманѣл дѣ ла Копенѣген (Капитала дѣ Данимарка).



### ИСПАНИА.

Лнциинцѣрилѣе дѣ ла С. Себастиан дин 10 Март лратз кѣмкз Генералѣлѣн Еванс, сз прѣгзѣтѣше ѣр ла о нѣл ѣзѣзлѣе; трѣпелѣе салѣ ардѣ дѣ доринцѣ дѣ лшн рзсплзѣти асѣпра Карлистилор пѣрдѣрѣ черкатз лн 4 Март. Генералѣлѣн Жорини черѣтѣхз ѣрмзрилѣе рѣгѣментелор Спаніолѣе, ши ѣре скопѣс кѣ аспрѣме а пѣдѣспѣпѣ ачѣн каріѣн лнтѣн лѣ дѣт сзлн дѣ а фѣци. Дин ѣн ордр дѣ Жѣр сз вѣде кѣмкз лѣгѣіона енглѣхз сз ва Амперзци лн долз ѣрѣгадѣ сѣвт Команда Генералилор Чѣчѣстер ши Фѣцгералд, ачѣстз нѣлѣл рѣндѣлѣлз ва лѣѣче ши оарѣкарѣе икономіе ши ва фѣче пѣтѣнчолѣсз лнпса ѣнор Офицѣрѣн каріѣн чер а сз лнтѣрна лн Англіа.

Мониторѣл ши Шарѣа дин 17 Март так дѣспре ѣзѣзлѣа дѣ ла Зорнаго, че ар фи ѣрмат ла 9 лнтре Карлистѣн ши Еспартерѣо. Кѣ толатѣ ачѣстѣ Генералѣлѣн Еспартерѣо сѣѣ лнтѣрнат ла Билѣао, Генералѣлѣн Еванс нѣ ва фи лн старѣ дѣ а фѣче ѣре о експѣдѣнціѣе, кѣчн дѣвѣзѣа Енглѣхз сз полатѣ сокѣти дѣнсѣинцѣатз, ѣн марѣ нѣмзр дѣ офицѣрѣн лѣсз арміа ши сз лнтѣорнз ла Англіа. Корпѣсѣл лѣн Сарсфилд сз лнтиндѣе пе о лѣнѣгз лнліѣе лѣнѣгз Пампѣлѣнаши омѣтѣл, карѣе лѣ фѣст лѣн дѣ прѣтекѣст (причинз) дѣ нѣлѣѣрѣре, лѣ май спорѣт, лнкѣт дрѣлѣѣрилѣе сѣѣ фѣкѣт фѣарѣте рѣлѣе. Дин ачѣстѣ ѣрмѣхз кѣ пе Карлистѣн и вор лѣса лнделѣнѣгат лн пѣче, ши кѣ іѣн вор лѣѣѣ ѣреме а сз лнтѣри лн а лор познѣнѣн.